



Triglav Osiguranje d.d. Sarajevo  
71000 SARAJEVO  
Dolina 8

**Deloitte**

Deloitte d.o.o. Sarajevo  
Zmaja od Bosne 12c  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina  
Tel: +387 (0) 33 277 560  
Fax: +387 (0) 33 277 561  
www.deloitte.com/ba

TRIGLAV OSIGURANJE D.D. SARAJEVO

Skraćeni Izvještaj o finansijskom položaju-BILANS STANJA u 000 KM

31.12.2021.

Na osnovu Pravilnika o vanjskoj reviziji, član 24. Zakona o osiguranju („Službene novine FBiH“, broj 1/18), ovim putem dajemo saglasnost za objavljivanje skraćenog oblika izvještaja revizije poslovanja Triglav Osiguranje d.d. Sarajevo, za godinu koja je završila 31. decembra 2021., a koji su dati u nastavku i čiju tačnost svojim potpisom na svakom izvještaju odobrava ispod potpisano ovlašteno lice revizora.

### Izvještaj nezavisnog revizora dioničarima društva Triglav Osiguranja d.d. Sarajevo o sažetim revidiranim finansijskim izvještajima

Dioničarima Triglav Osiguranje d.d. Sarajevo

#### Mišljenje

Priloženi sažeti finansijski izvještaji, koji se sastoje od izvještaja o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2021. godine, i izvještaja o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti za godinu koja je tada završila, izvedeni su iz revidiranih finansijskih izvještaja Triglav Osiguranja d.d. Sarajevo („Društvo“), pripremljenih u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja za godinu koja je završila 31. decembra 2021.

Prema našem mišljenju, sažeti finansijski izvještaji izvedeni iz revidiranih finansijskih izvještaja Društva za godinu koja je završila 31. decembra 2021. su konzistentni u svim materijalnim aspektima s finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

#### Sažeti finansijski izvještaji

Sažeti finansijski izvještaji ne sadržavaju sva objavljivanja koja zahtijevaju Međunarodni standardi finansijskog izvještavanja i regulatorni zahtjevi Agencije za nadzor osiguranja Federacije Bosne i Hercegovine, a koji su primijenjeni u pripremi revidiranih finansijskih izvještaja. Shodno tome, čitanje sažetih finansijskih izvještaja ne treba smatrati zamjenom za čitanje revidiranih finansijskih izvještaja i pripadajućeg izvještaja nezavisnog revizora. Sažeti finansijski izvještaji i revidirani finansijski izvještaji ne odražavaju uticaje događaja nakon datuma našeg izvještaja o revidiranim finansijskim izvještajima.

#### Revidirani finansijski izvještaji i naš izvještaj o njima

Izrazili smo nekvalifikovano revizorsko mišljenje o revidiranim finansijskim izvještajima u našem izvještaju od 04. aprila 2022. godine. Finansijski izvještaji Društva pripremljeni su u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja.

#### Odgovornost Uprave za sažete finansijske izvještaje

Uprava je odgovorna za pripremu sažetih finansijskih izvještaja, izvedenih iz revidiranih finansijskih izvještaja Društva.

#### Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti nezavisno mišljenje da li su sažeti finansijski izvještaji konzistentni, u svim materijalnim aspektima, sa revidiranim finansijskim izvještajima na temelju naših procedura, a koje su obavljene u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardom 810 (revidiranim), Angažmani na izvještavanju o sažetim finansijskim izvještajima.

Deloitte d.o.o.

Yuri Sidorovich,  
prokurista



Sabina Softić,  
partner i ovlašten revizor

Sarajevo, Bosna i Hercegovina

24. maj 2022. godine

### Mišljenje ovlaštenog aktuar na finansijske izvještaje Triglav Osiguranja d.d. Sarajevo

Na osnovu člana 109., člana 118. stav 2 tačka a), člana 124. stav 1 Zakona o osiguranju ( Službene novine F BiH 23/17):

Dajem POZITIVNO MIŠLJENJE na finansijske izvještaje Triglav Osiguranja d.d. Sarajevo, za poslovnu 2021. godinu. Isto je zasnovano na detaljnom uvidu u navedene finansijske izvještaje, ostala interna akta, propisana važećim zakonima, odnosno podzakonskim aktima, kao i sva ostala neophodna dokumenta. U skladu sa navedenim utvrđeno je da sve pozicije u finansijskim izvještajima, na koje se odnosi mišljenje, vjerodostojno oslikavaju stvarno stanje.



Ovlašteni aktuar  
Miralem Avdaković

#### AKTIVA

	2021	2020
NEKRETNINE I OPREMA	9,090	10,467
IMOVINA S PRAVOM KORIŠTENJA	1,544	781
GOODWILL	-	-
OSTALA NEMATERIJALNA IMOVINA	394	408
ULAGANJA U INVESTICIJSKE NEKRETNINE	109	463
ODGOĐENI TROŠKOVI PRIBAVE	2,507	1,991
ULAGANJA U ZAVISNA DRUŠTVA	6,279	5,922
ULAGANJA U PRIDRUŽENA PRAVNA LICA	0	147
FINANSIJSKA IMOVINA RASPOLOŽIVA ZA PRODAJU	14,861	20,464
FINANSIJSKA IMOVINA PO FER VRIJEDNOSTI KROZ RAČUN DOBITI ILI GUBITKA	2,038	38
DEPOZITI I DATI ZAJMOVI	52,011	39,863
UDIO REOSIGURANJA U REZERVAMA ZA UGOVORE O OSIGURANJU	22,026	11,616
ZALIHE	103	123
POTRAŽIVANJA IZ UGOVORA O OSIGURANJU I OSTALA POTRAŽIVANJA	11,139	9,835
ODGOĐENA PORESKA IMOVINA	21	8
NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI	27,477	24,979
IMOVINA NAMIJENJENA PRODAJI	5	5
<b>UKUPNA AKTIVA</b>	<b>149,604</b>	<b>127,110</b>

#### PASIVA

	2021	2020
REZERVE ZA UGOVORE O OSIGURANJU	96,899	78,769
REZERVISANJA ZA OBAVEZE I TROŠKOVE	741	675
ODGOĐENA POREZNA OBAVEZA	177	251
OBAVEZE PO NAJMOVIMA	1,553	795
OBAVEZE IZ UGOVORA O OSIGURANJU I OSTALE OBAVEZE	10,894	9,016
<b>UKUPNE OBAVEZE</b>	<b>110,264</b>	<b>89,506</b>
KAPITAL I REZERVE		
DIONIČKI KAPITAL	21,247	21,247
ZAKONSKE, STATUTARNE I OSTALE REZERVE	5,913	5,933
REVALORIZACIJSKE REZERVE	1,406	2,185
ZADRŽANA DOBIT	10,774	8,239
<b>UKUPNO KAPITAL I REZERVE</b>	<b>39,340</b>	<b>37,604</b>
<b>UKUPNE OBAVEZE, KAPITAL I REZERVE</b>	<b>149,604</b>	<b>127,110</b>

Skraćeni izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti -BILANS USPJEHA u 000 KM

31.12.2021.

#### PRIHOD

	2021	2020
ZARAČUNATE BRUTO PREMIJE	61,318	53,937
PREMIJE PREDANE U REOSIGURANJE	(20,229)	(16,314)
<b>NETO ZARAČUNATE PREMIJE</b>	<b>41,089</b>	<b>37,623</b>
PROMJENA BRUTO REZERVU PRIJENOSNIH PREMIJA	(1,130)	75
PROMJENA REZERVU PRIJENOSNIH PREMIJA, UDIO REOSIGURANJA	716	365
<b>NETO ZARAĐENE PREMIJE</b>	<b>40,675</b>	<b>38,063</b>
PRIHOD OD PROVIZIJA I NAKNADA	5,874	3,996
FINANSIJSKI PRIHODI	2,233	1,607
OSTALI POSLOVNI PRIHODI	2,477	2,063
<b>NETO POSLOVNI PRIHODI</b>	<b>10,584</b>	<b>7,666</b>
<b>UKUPNI PRIHODI</b>	<b>51,259</b>	<b>45,729</b>
NASTALE ŠTETE	(43,914)	(34,920)
UDIO REOSIGURANJA U NASTALIM ŠTETAMA	16,790	10,270
<b>NETO NASTALE ŠTETE</b>	<b>(27,124)</b>	<b>(24,650)</b>
TROŠKOVI PRIBAVE	(15,392)	(12,594)
ADMINISTRATIVNI TROŠKOVI	(4,207)	(3,981)
OSTALI POSLOVNI RASHODI	(1,526)	(1,374)
FINANSIJSKI TROŠKOVI	(215)	(287)
<b>NETO OPERATIVNI TROŠKOVI</b>	<b>(21,340)</b>	<b>(18,236)</b>
<b>UKUPNI TROŠKOVI</b>	<b>(48,464)</b>	<b>(42,886)</b>
<b>DOBIT PRIJE POREZA</b>	<b>2,795</b>	<b>2,843</b>
POREZ NA DOBIT	(260)	(339)
<b>DOBIT PERIODA</b>	<b>2,535</b>	<b>2,504</b>

OPĆI PODACI O DRUŠTVU NA DAN 31.12.2021.	STRUKTURA VLASNIŠTVA NA DAN 31.12.2021.	NADZORNI ODBOR	UPRAVA DRUŠTVA	ODBOR ZA REVIZIJU	OVLAŠTENI AKTUAR	BROJ ZAPOSLENIKA NA DAN 31.12.2021.	DIONIČARI SA VIŠE OD 5% DIONICA TRIGLAV INT doo
Naziv društva: TRIGLAV OSIGURANJE D.D.	PRIVATNO VLASNIŠTVO Pravne osobe: 4 / četiri / dioničara Fizičke osobe: 1 / jedan / dioničar	TEDO ĐEKANOVIĆ, Predsjednik JANKO ŠEMROV, Član MATEJ GOSTIŠA, Član ALEŠ LEVSTEK, Član UROŠ CVETKO, Član	EDIB GALIJATOVIĆ, Direktor Društva EDIN MUFTIĆ, Izvršni direktor za osiguranje	JANA POLDA, Predsjednik BRANKO FLISAR, Član ZORAN NIKOLIĆ, Član	Miralem Avdaković	269	